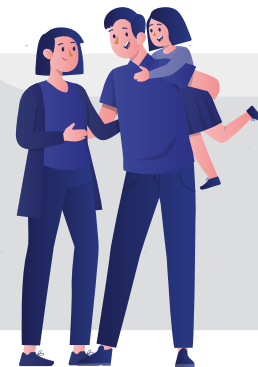




Funded by
UK Government



Returning to Iraq and KRI Information Leaflet - Kurdish



WHAT ASSISTANCE IS PROVIDED?

Pre-Departure Information:

- Returning individuals can contact IRARA to discuss reintegration options in Iraq.

Short-Term Assistance:

- Airport Reception (upon request).
- Accommodation for up to five nights.
- Transportation to an address in-country.
- Care & food provision packs.
- Small cash assistance for immediate needs.

Medium-Term Assistance:

- Assistance with finding and reuniting with family.
- Support with in-country documentation.
- Signposting to local services.
- Mental wellbeing and counselling (if required).

Long-Term Assistance:

Access to a Returnee Education and Entrepreneurship Fund for:

- Support with accessing the local job market.
- Support with setting up a business.
- Support with accessing vocational training or further education.
- Assistance with legal migration opportunities.

Who can get support?

If you are an Iraqi national who has returned, or will be returned from the United Kingdom, IRARA can help you rebuild your life in Iraq.

This support is available for up to 12 months following your return to Iraq.



How to access support?

If you are currently in the UK, contact the UK IRARA office using the details below.

If you have already returned to Iraq, please contact the ETTC office in Erbil using the details below.

About the Programme:

The Home Office Returns Reintegration Programme assists the return and reintegration of people in the United Kingdom with no legal status or right to remain.

The programme offers a wide range of services, providing assistance on arrival and longer-term support for persons returning to Iraq.

About IRARA and ETTC:

IRARA and ETTC are committed to helping individuals and families successfully resettle in Iraq.

IRARA partners with ETTC for the delivery of reintegration services in Iraq. ETTC has been implementing reintegration programmes, vocational training and good governance projects since 2009 and together with IRARA provides expert and individual reintegration support and guidance for those returning to Iraq.

Contact information in Iraq:



ETTC: Erbil: Nawroz Street - Next to Municipality No.6, Erbil
Baghdad - Al-Arsat -Babel Neighbourhood / Mahalla 929 - Zuqaq 7 - Building 21,
1st floor, Apartment NO. 2

Opening hours: Sun to Thurs 8:30 am to 5:30 pm



Email: reintegration@irara.org



Tel: +964 750 457 2485 or +964 750 423 5767 +964 773 593 38 65



IRARA in the UK Office Hours: 8:30am - 5pm Monday - Friday



Tel: +44 (0)1433 627 247



Email: reintegration@irara.org



SCAN ME

V2

www.irara.org



گه‌رانه‌وه بۆ عێراق و هه‌ریمی کوردستان

نامیلکهی زانیاری - کوردی



چ هه‌وکارییه‌ک پێشکەش ده‌کری‌ت؟

زانیاری پێش گه‌رانه‌وه:

- ئه‌و که‌سانه‌ی ده‌گه‌ڕێنه‌وه ده‌توانن په‌یوه‌ندی به IRARA وه‌ بکه‌ن بۆ قسه‌کردن له‌سه‌ر هه‌ڵبژاردنه‌کانی تێکه‌ڵبوونه‌وه به‌ کۆمه‌لگه‌ له عێراق.

هه‌وکاری کورتخایه‌ن:

- پێشوازی فرۆکه‌خانه (به‌پیتی داواکاری).
- شوێنی نێشته‌جێبوون بۆ ماوه‌ی پێنج شه‌و.
- گواستنه‌وه بۆ ناوێشانی‌ک له‌ناوخۆی ولات.
- پاکچیی چاودێری و دا‌یینه‌کردنی خواردن.
- هه‌وکاری نه‌ختینه‌یی بچوک بۆ پێداویسته‌یه‌کان.

هه‌وکاری ماوه‌ی مامناوه‌ند:

- هه‌وکاری له‌ دۆزینه‌وه و یه‌ک‌گرتنه‌وه له‌گه‌ڵ خێزانه‌دا.
- پێشگیری بۆ به‌لگه‌نامه‌ی ناو ولات.
- رێنمایی و ئاماژه‌دان بۆ خزمه‌ت‌گوزارییه‌ ناوخۆیه‌کان.
- تهن‌دروستی ده‌روونی و راوێژکاری (ئه‌گه‌ر پێویستی بوو).

هه‌وکاری درێژخایه‌ن:

- به‌کارهێنانی سه‌رچاوه‌ی دارایی په‌روه‌رده‌یی و کارسازی گه‌راوه‌ بۆ:
- پێشگیری له‌ ده‌ست راگه‌یشتن به‌بازاری کاری ناوخۆیی.
- پێشگیری له‌ دامه‌زراندنی کارێک.
- پێشگیری له‌ ده‌ست‌راگه‌یشتن به‌ راهێنانی پێشیه‌ی یان خۆپێدانی زیاتر. هه‌وکاری‌کردن له‌ده‌رفه‌تی کۆچی یاسایی.

کێ ده‌توانی‌ت پێشگیری وه‌رب‌گرت‌؟

ئه‌گه‌ر تۆ هاوولاتییه‌کی عێراقی‌ت و له‌ به‌ریتانیا گه‌رابیت‌ه‌وه یان ده‌گه‌ڕێند‌ریت‌ه‌وه، IRARA ده‌توانی‌ت یارمه‌تیت بدات بۆ دووباره‌ بنیاتنه‌وه‌ی ژیا‌نت له عێراق. ئه‌م پالێش‌تیه بۆ ماوه‌ی ۱۲ مانگ له‌ دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ت بۆ عێراق به‌رده‌سته.

چۆن ده‌ستمان بگات به‌ پێشگیری؟

ئه‌گه‌ر ئێستا له‌ به‌ریتانیا‌یت، په‌یوه‌ندی به‌ ئۆفیس‌ی IRARA ی به‌ریتانیا بکه‌ له‌ رێگه‌ی ئه‌م زانیاریانه‌ی خواره‌وه ئه‌گه‌ر ئێستا له عێراق‌یت، تکایه‌ په‌یوه‌ندی به‌ ئۆفیس‌ی ETTC بکه‌ له‌ هه‌ولێر له‌ رێگه‌ی ئه‌م زانیاریانه‌ی خواره‌وه.



ده‌رباره‌ی پرۆگرامه‌که:

پرۆگرام‌ی گه‌رانه‌وه‌ی هۆم ئۆفیس یارمه‌تی گه‌رانه‌وه و یه‌ک‌خستنه‌وه‌ی ئه‌و که‌سانه ده‌دات که له‌ به‌ریتانیا هیچ پێگه‌یه‌کی یاسایی و مافی مانه‌وه‌یان نییه‌. پرۆگرامه‌که کۆمه‌لێک خزمه‌ت‌گوزاری به‌ر‌فراوان پێشکەش ده‌کات، هه‌وکاری له‌ کاتی گه‌یشتن‌یان و پش‌تیوانی درێژخایه‌ن‌تر بۆ ئه‌و که‌سانه‌ی ده‌گه‌ڕێنه‌وه عێراق.

ده‌رباره‌ی IRARA و ETTC :

پا‌ه‌ندن به‌ یارمه‌تیدانی تاکه‌کان و خێزانه‌کان بۆ دووباره‌ نێشته‌جێبو‌نیان به‌ سه‌رکه‌وتووی له عێراق. IRARA ها‌وبه‌شی ETTC ده‌کات بۆ پێشکەش‌کردنی خزمه‌ت‌گوزاریه‌کانی یه‌ک‌گرتنه‌وه له عێراق. ETTC له‌ سالی ۲۰۰۹ وه‌ به‌رنامه‌کانی یه‌ک‌گرتنه‌وه راهێنانی پێشیه‌ی و پرۆژه‌کانی جو‌کم‌رانی باش جێبه‌جێده‌کات له‌گه‌ڵ IRARA پالێش‌تی و رێنمایی بۆ یه‌ک‌گرتنه‌وه‌ی پس‌پۆرو تاکه‌که‌سی پێشکەش ده‌کات به‌و که‌سانی که ده‌گه‌ڕێنه‌وه عێراق.

ورده‌کاری په‌یوه‌ندی‌کردن له عێراق:

ETTC هه‌ولێر: شه‌قامی نه‌ورۆژ - تهن‌بێشت شاره‌وانی ۶ ی هه‌ولێر.
ئۆفیس‌ی به‌غداد: ئه‌ره‌سات - گه‌ره‌کی بابل /کوچه ۹۲۹ - کۆلانی ۷ - با‌ڵه‌خانه‌ی ۲۱، نه‌ۆمی یه‌که‌م، شو‌قه‌ی ژماره ۲
کاتی کار‌کردن: یه‌ک شه‌مه تا پێنج شه‌مه / 8:30 ی به‌یانی تا 5:30 ی ئێواره
ئیمه‌یل: reintegration@irara.org

ژ.ت: +964 750 457 2485 or +964 750 423 5767 +964 773 593 38 65

8:30am - 5pm Monday - Friday: IRARA in the UK Office Hours

ت: +44 (0)1433 627 247

reintegration@irara.org:Email

